



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Klimatyzatory **VRV** SYSTEM typu inwerter

FXNQ20A2VEB
FXNQ25A2VEB
FXNQ32A2VEB
FXNQ40A2VEB
FXNQ50A2VEB
FXNQ63A2VEB

SPIS TREŚCI

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ TEN DOKUMENT

Nazwa części i funkcje	2
Środki ostrożności	2

KONSERWACJA

Czynności konserwacyjne i kontrolne	3
Czyszczenie wnętrza jednostki wewnętrznej ...	4
Czyszczenie filtra powietrza	4
Czyszczenie wylotu powietrza i powierzchni zewnątrznych	4
Rozwiązywanie problemów	5
Dane techniczne.....	5

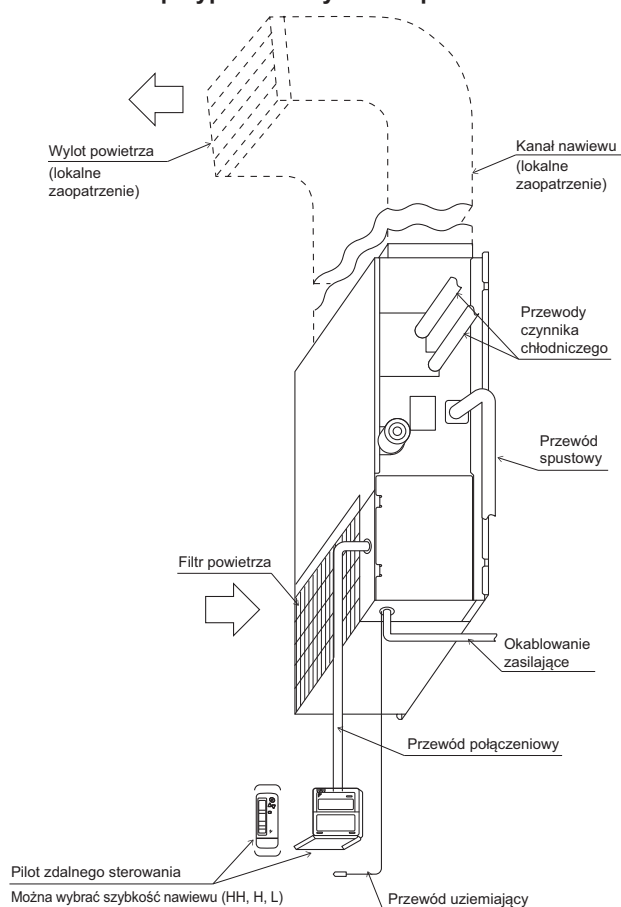
SERWIS POSPRZEDAŻNY

Serwis i konserwacja posprzedażna	5
---	---

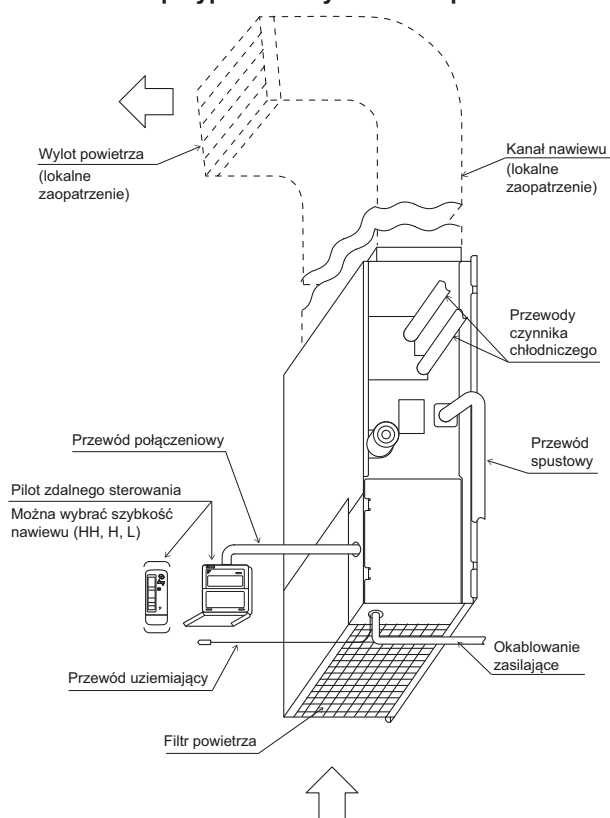
PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ TEN DOKUMENT

Nazwa części i funkcje

W przypadku zasysania z przodu



W przypadku zasysania od spodu



Środki ostrożności

W celu uniknięcia błędów w obsłudze przed rozpoczęciem korzystania z klimatyzatora zalecane jest zapoznanie się z tą instrukcją obsługi.

- Klimatyzator sklasyfikowany jest jako "urządzenia niedostępne dla ogółu".
- Opisane w tym dokumencie środki ostrożności opatrzone słowem **OSTRZEŻENIE** i **OSTROŻNIE**. W sekcjach oznaczonych w ten sposób znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przestrzegać podanych środków ostrożności.

⚠ OSTRZEŻENIE ... Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

⚠ OSTROŻNIE Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała, które mogą, w zależności od okoliczności, okazać się bardzo poważne w skutkach.

Po przeczytaniu instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby było możliwe korzystanie z niej w razie potrzeby. Jeśli sprzęt zostanie przekazany nowemu użytkownikowi należy również przekazać instrukcję.

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

- **Należy skonsultować się z lokalnym dealerem w kwestii prac instalacyjnych.** Wykonanie prac samemu może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- **Należy skonsultować się z lokalnym dealerem odnośnie modyfikacji, naprawy i konserwacji klimatyzatora.** Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- **W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru.** Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego.

W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z dealerem.

Czynnik chłodniczy używany w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z jednostki.

Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów.

Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.

- **Jeżeli konieczna jest ponowna instalacja lub zmiana położenia klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.**

Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- **Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.**

Dzieci należy pilnować, tak by nie bawiły się urządzeniem.

— ⚠ OSTROŻNIE —

- **Nie umieszczaj obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie jednostki zewnętrznej i nie dopuszczaj, aby liście i inne zanieczyszczenia gromadziły się wokół jednostki.**

Liście stanowią schronienie dla małych zwierząt, które mogą wejść do jednostki.

Po wejściu do jednostki w wyniku kontaktu zwierząt z częściami elektrycznymi może dojść do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru.

- **Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użycia przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim lub na farmach, bądź w środowisku handlowym przez osoby niewykwalifikowane.**

KONSERWACJA

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

- **Czynności konserwacyjne może wykonywać tylko wykwalifikowana osoba.**
- **Przed dotknięciem jakichkolwiek przewodów połączeniowych należy wyłączyć wszystkie przełączniki zasilania.**

- **Nie należy używać materiałów palnych (np. lakierów do włosów ani środków owadobójczych) w pobliżu produktu. Nie czyścić produktu rozpuszczalnikami organicznymi takimi jak rozpuszczalniki do farb.**

Korzystanie z rozpuszczalników organicznych może powodować uszkodzenie produktu, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- **W przypadku instalacji akcesoriów należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem; należy zwrócić uwagę, aby stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.**

W przypadku powstania wad wskutek wykonania prac instalacyjnych na własną rękę może dojść do wycieków wody, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

— ⚠ OSTROŻNIE —

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie zatrzymać działanie urządzenia, wyłączyć bezpiecznik lub wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.**

W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

- **Nie myć klimatyzatora wodą, ponieważ może to skutkować porażeniem elektrycznym lub doprowadzić do pożaru.**
- **W przypadku konieczności przeprowadzenia czyszczenia wnętrza klimatyzatora należy skontaktować się z dealerem.**
Czyszczenie w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie plastikowych podzespołów, wycieki wody i inne szkody, oraz może wywołać zwarcie elektryczne.
- **Należy uważać, gdzie się staje podczas czyszczenia lub kontroli filtra powietrza.**
Wymagane jest przeprowadzenie prac na wysokości, na które należy zwracać szczególną uwagę.
Jeśli rusztowanie jest niestabilne, można spaść lub przewrócić się, odnosząc obrażenia.

Czynności konserwacyjne i kontrolne



- Tacę na skropliny należy okresowo czyścić. Rury odprowadzania skroplin zatkane kurzem doprowadzą do wycieku wody.
- W celu wyczyszczenia należy skontaktować się z dealerem firmy Daikin. (Przed każdym sezonem, w którym wymagane jest chłodzenie lub ogrzewanie, należy wyczyścić klimatyzator).
- Jeśli obszar dookoła jednostki wewnętrznej jest bardzo zakurzony, należy użyć pokrywy chroniącej przed kurzem (lokalne zaopatrzenie).

Czyszczenie wnętrza jednostki wewnętrznej

- Należy okresowo czyścić wnętrze jednostki wewnętrznej.
Ponieważ czyszczenie wymaga zastosowania specjalistycznych technik, należy poprosić dealera firmy Daikin o wyczyszczenie.

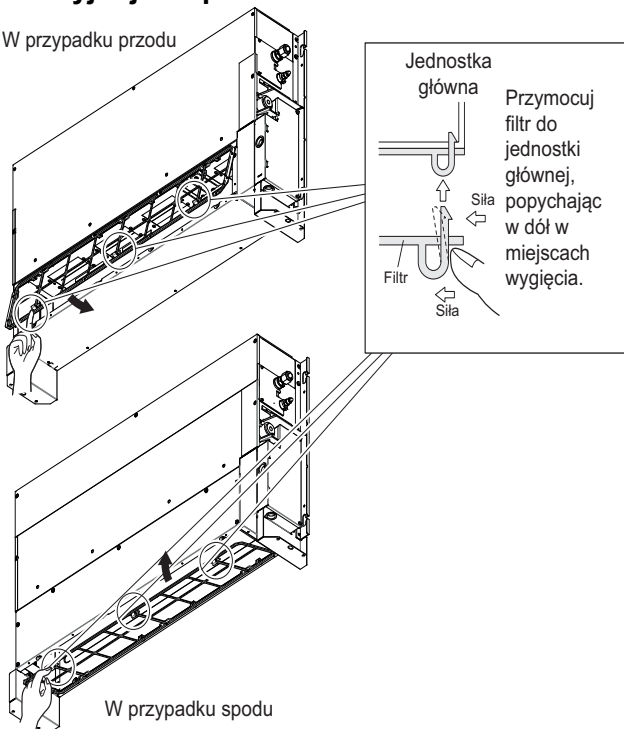
Konserwacja okresowa: Czyszczenie filtra powietrza

Objaśnienie

- Wyjmowanie filtra powietrza w sytuacjach innych niż czyszczenie klimatyzatora może doprowadzić do wypadków.
- Gdy na pilocie zdalnego sterowania wyświetlany jest symbol , należy wyczyścić filtr.
- Gdy czas pracy przekroczy wyznaczony czas, wyświetlony zostanie ten symbol.
- Jeśli klimatyzator jest używany w bardzo zakurzonej miejscy, należy zwiększyć częstotliwość czyszczenia filtra powietrza.
- Aby zmienić czas po jakim wyświetlany jest symbol , należy skontaktować się z dealerm. (Domyślne ustawienie fabryczne to 2500 godzin).
- Można wybrać następujące czasy.
1250, 2500, 5000, 10000

1. Wyjmij filtr powietrza.

W przypadku przodu



W przypadku spodu

2. Wyczyść go.

— ⚠ OSTROŻNIE —

- Nie należy myć klimatyzatora gorącą wodą o temperaturze wyższej niż 50°C, ponieważ może to spowodować przebarwienia lub jego deformację.
- Nie wolno suszyć filtra poprzez jego opalenie. Postępowanie takie może spowodować pożar.
- Aby uzyskać informacje na temat czyszczenia elementów instalacji, należy skontaktować się z dealerm.

(1) Do usunięcia kurzu i śmieci należy użyć odkurzacza (A) bądź umyć filtr powietrza (B).

(A) Usuń kurz i śmieci za pomocą odkurzacza powietrza.



(B) Umyj go wodą.

Jeśli filtr powietrza jest bardzo brudny, użyj miękkiej szczotki i neutralnego detergentu.



Usuń wodę i wysusz w miejscu zacienionym.



3. Zamocuj filtr powietrza.

4. Naciśnij przycisk "zerowanie wskaźnika filtra" na pilocie zdalnego sterowania.

Wyświetlany symbol  zniknie.

Czyszczenie wylotu powietrza i powierzchni zewnętrznych

— ⚠ OSTROŻNIE —

- Nie należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych.
- Nie należy używać ciepłej wody o temperaturze 50°C lub wyższej, ponieważ może to doprowadzić do odbarwień lub deformacji.

(1) Do czyszczenia należy używać suchej, miękkiej ściereczki.
(W przypadku trudności z usunięciem plam, należy użyć wody lub obojętnego detergentu).

Rozwiązywanie problemów

Jeśli takie zjawisko wystąpi, należy skontaktować się z dealerem.

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

- **Jeśli klimatyzator jest uszkodzony (wydobywa się z niego zapach spalenizny itp.), należy wyłączyć zasilanie jednostki i skontaktować się z lokalnym dealerem.** Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- **Należy skontaktować się ze sprzedawcą.**

Zjawisko

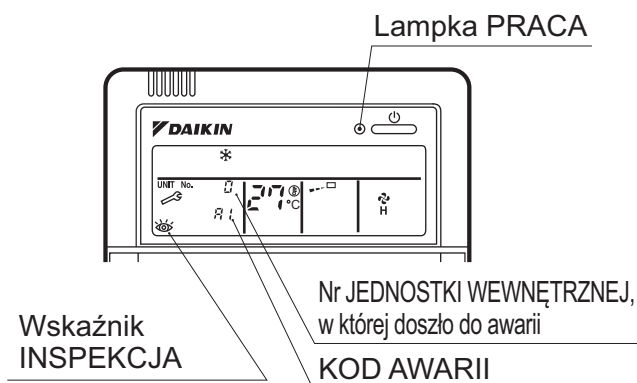
- Jeśli uruchomione zostanie urządzenie zabezpieczające, takie jak bezpiecznik, wyłącznik lub detektor prądu upływowego; **Przed skontaktowaniem się należy wykonać następujące czynności.** Nie włączać głównego włącznika zasilania.
- Jeśli przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ nie działa prawidłowo; **Przed skontaktowaniem się należy wykonać następujące czynności.** Wyłączyć główny włącznik zasilania.

Zjawisko

- Woda wycieka z klimatyzatora. **Przed skontaktowaniem się należy wykonać następujące czynności.** Zatrzymać pracę.

Zjawisko

- Miga i świeci "kontrolka PRACA", "wskaźnik INSPEKCJA" lub "Nr JEDNOSTKI" oraz wyświetlany jest "KOD AWARII".



Przed skontaktowaniem się należy wykonać następujące czynności.

Należy poinformować dealera o informacjach wyświetlanych na pilocie zdalnego sterowania.

Dane techniczne

Typ produktu i hałas podczas pracy

Model \ Nr modelu		20	25	32	40	50	63
		Typ					
Typ	Funkcja	Typ z pompą ciepła					
	System łączony	Typ oddzielny					
	Metoda chłodzenia skraplacza	Typ chłodzący powietrzem					
	Metoda wydmuchiwanie powietrza	Typ z bezpośrednim nawiewem					
	Znamionowa wydajność chłodzenia (W)	2200	2800	3600	4500	5600	7100
	Znamionowa wydajność ogrzewania (W)	2500	3200	4000	5000	6300	8000

SERWIS POSPRZEDAŻNY

Serwis i konserwacja posprzedażna

— ⚠ OSTRZEŻENIE —

- **Należy skonsultować się z lokalnym dealerem odnośnie modyfikacji, naprawy i konserwacji klimatyzatora.** Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- **Jeżeli konieczna jest ponowna instalacja lub zmiana położenia klimatyzatora, należy skontaktować się z lokalnym dealerem.** Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- **W wypadku wycieku czynnika chłodniczego należy dołożyć wszelkich starań, aby nie doszło do pożaru.** Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo, tj. nie wytwarza chłodu lub ciepła, przyczyną może być ubytek czynnika chłodniczego. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z dealerem. Czynnikiem chłodniczym używanym w klimatyzatorze jest bezpieczny i w normalnych warunkach nie wycieka z jednostki. Jednak w razie wycieku kontakt z płomieniem pieca, grzałką lub kuchenką może skutkować wytworzeniem szkodliwych oparów. Do momentu potwierdzenia przez wykwalifikowanego specjalistę faktu zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z klimatyzatora.

- **Prosząc dealera o naprawę należy poinformować personel o następujących rzeczach:**
 - Nr produktu klimatyzatora:

Należy zapoznać się z kartą gwarancyjną.
 - Data dostawy i data montażu:

Należy zapoznać się z kartą gwarancyjną.
 - Awaria:

Należy poinformować personel o szczegółach dotyczących usterki. (Kod awarii wyświetlany na pilocie zdalnego sterowania).
 - Imię i nazwisko, adres, numer telefonu
- **Jeśli gwarancja skończyła się, należy dokonać napraw**

Należy skontaktować się ze sprzedawcą. W przypadku konieczności dokonania napraw dostępna jest płatna usługa serwisowa.
- **Minimalny okres przechowywania ważnych części**

Nawet jeśli dany typ klimatyzatora nie jest już produkowany, firma Daikin przechowuje w magazynie ważne części przez przynajmniej 9 lat. Ważne części to części niezbędne do działania klimatyzatora.
- **Czynności konserwacyjne i kontrolne**

Ponieważ w wyniku wieloletniej eksploatacji jednostki dochodzi do nagromadzenia się kurzu, wydajność urządzenia spadnie. Zaleca się poproszenie personelu technicznego o wykonanie czynności konserwacyjnych (usługa płatna). W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z dealerem.
- **Gdzie należy dzwonić**

W celu uzyskania usług posprzedażnych należy skontaktować się z dealerem.
- **W przypadku utylizacji klimatyzatora, jego usuwania/montażu i konserwacji, należy zebrać czynnik chłodniczy.**

Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem.

—  **OSTRZEŻENIE** —

- **W przypadku wystąpienia anomalii (takiej jak zapach spalenizny), należy zatrzymać działanie i WYŁĄCZYĆ bezpiecznik.**

Kontynuowanie pracy w przypadku wystąpienia anomalii może być przyczyną problemów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono klimatyzator.
- **Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej naprawy lub modyfikacji klimatyzatora.**

Nieprawidłowe czynności mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Należy skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono klimatyzator.

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych objawów należy niezwłocznie wezwać serwis.

- Przewód zasilający jest nienaturalnie gorący lub uszkodzony.
- Podczas pracy słychać nienormalne dźwięki.
- Bezpiecznik zabezpieczający, bezpiecznik lub wyłącznik prądu upływowego często przerywa pracę.
- Przełącznik lub przycisk często nie działa prawidłowo.
- Czuć zapach spalenizny.
- Z jednostki wewnętrznej wycieka woda.



Wyłącz bezpiecznik i wezwij serwis.

- Po awarii zasilania

Praca klimatyzatora jest automatycznie wznawiana po upływie około 3 minut. Należy chwilę poczekać.
- Piorun

Jeśli w pobliżu może dojść do uderzenia pioruna, należy przerwać działanie i Wyłączyć bezpiecznik w celu ochrony systemu.

Wymagania dotyczące utylizacji



Ten produkt i baterie dostarczone z sterownikiem są oznaczone tym symbolem. Symbol ten oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie powinny być usuwane osobno, nie zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych.

W przypadku baterii pod każdym symbolem wydrukowany jest symbol pierwiastka. Symbol pierwiastka oznacza, że bateria zawiera metal ciężki w stężeniu przekraczającym określony poziom. Przykładowy symbol pierwiastka to:

Pb: ołów (>0,004%)

Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż produktu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi i muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego monter.

Urządzenia i zużyte baterie muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

Zapewnienie prawidłowej utylizacji pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od monter.

Demontaż jednostki i utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów powinny przebiegać zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.

Zalecamy wykonywanie okresowej konserwacji.

W niektórych warunkach pracy wewnątrz klimatyzatora może po kilku latach zabrudzić się, powodując pogorszenie działania. Oprócz regularnego czyszczenia przez użytkownika zaleca się wykonywanie okresowej konserwacji przez specjalistę. W celu wykonania konserwacji przez specjalistę należy skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono klimatyzator.

Koszty konserwacji musi ponieść użytkownik.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego.

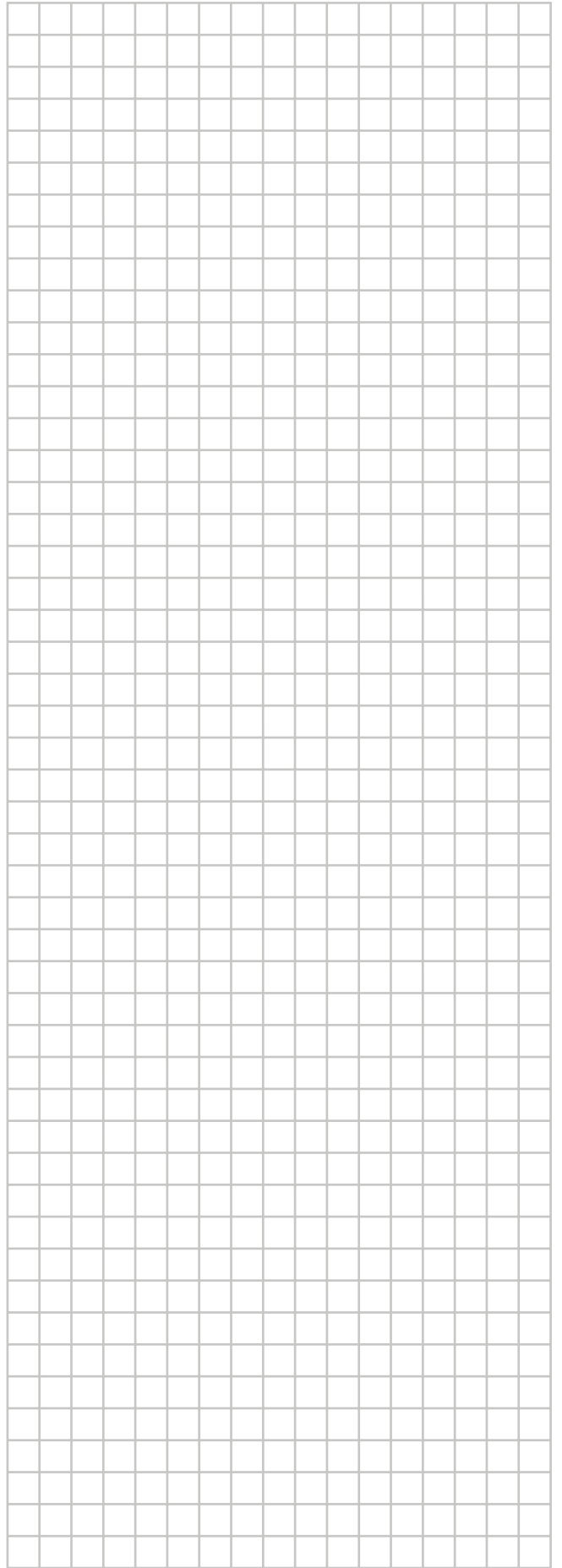
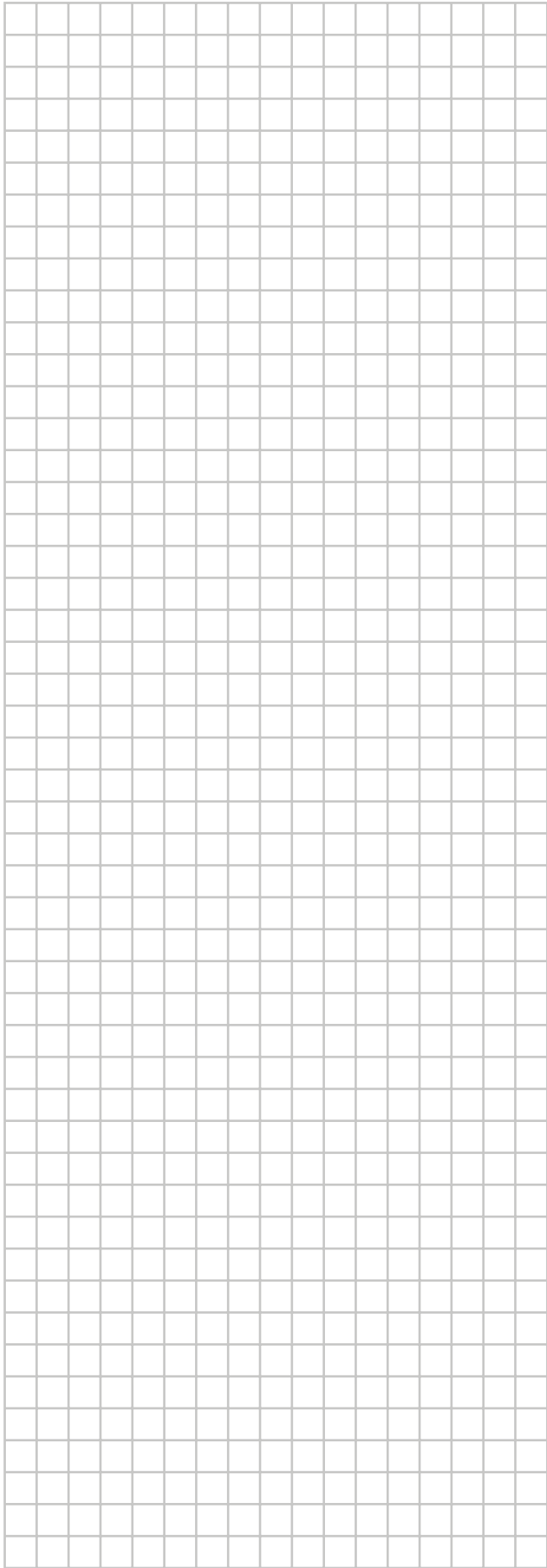
Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto.

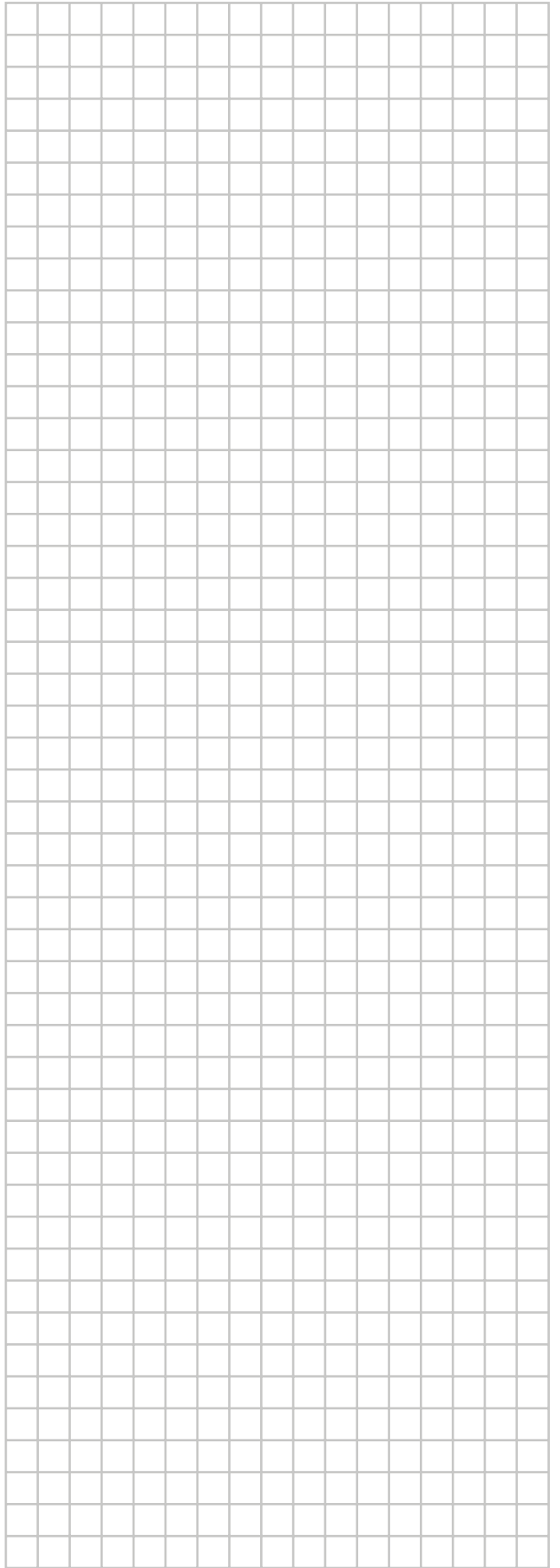
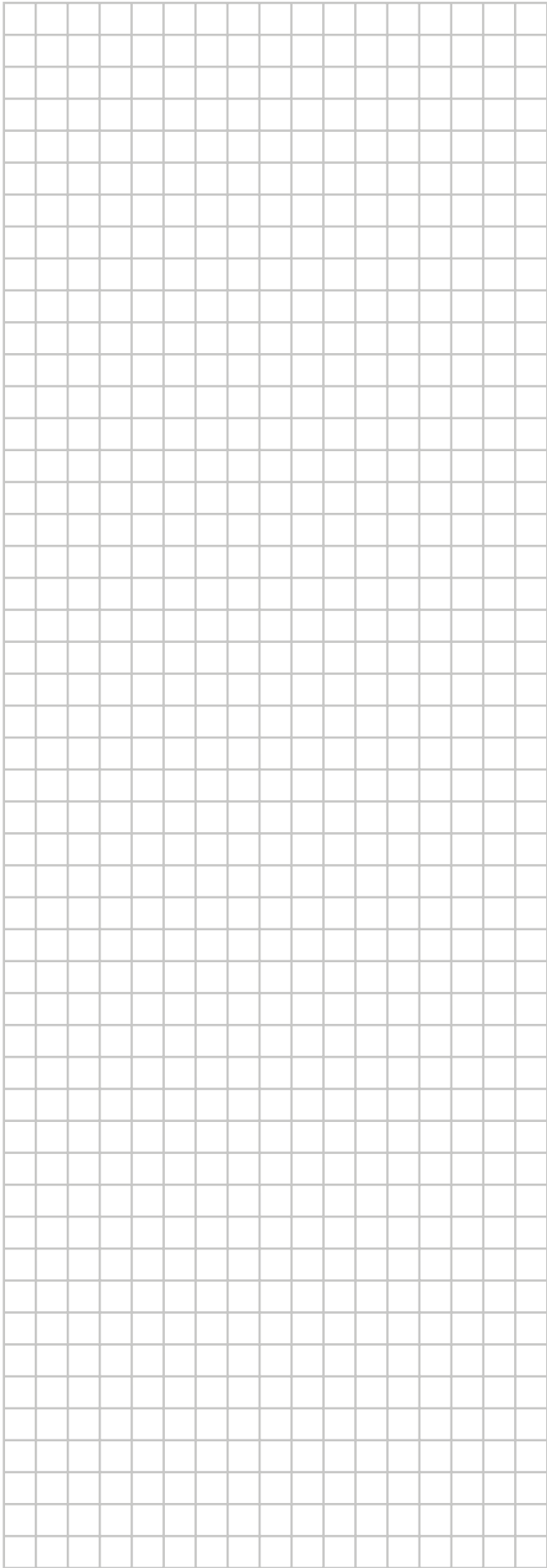
Rodzaj czynnika chłodniczego: R410A

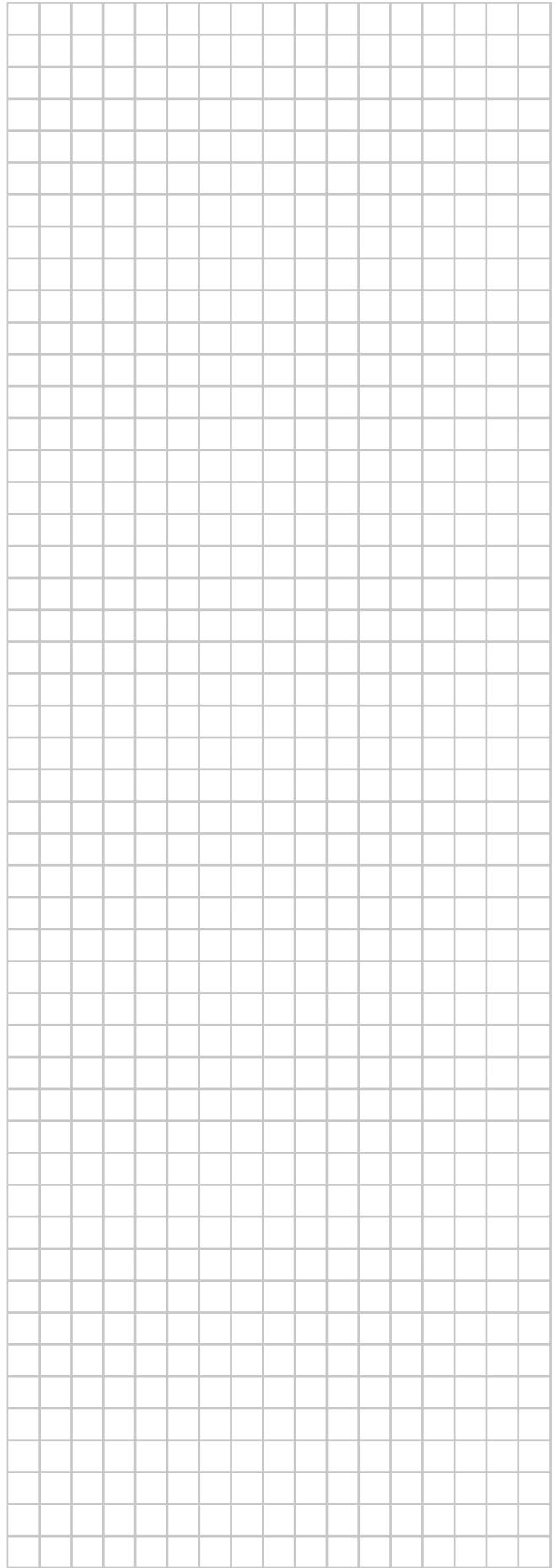
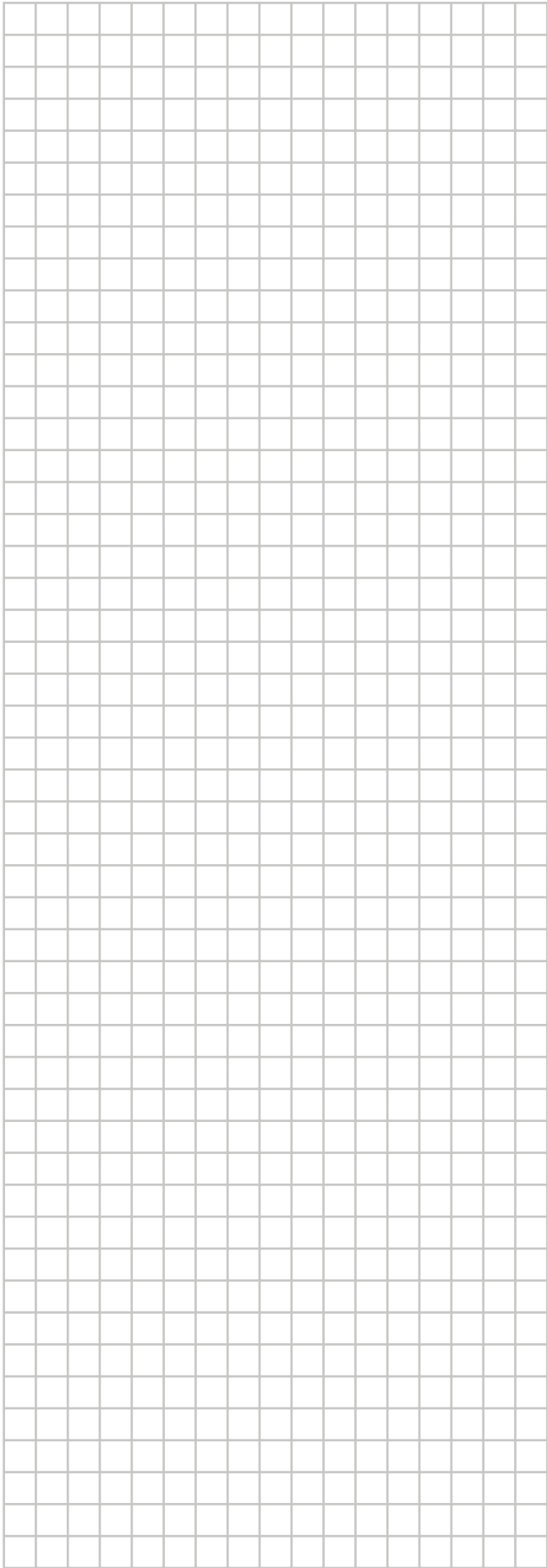
Wskaźnik GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = wskaźnik odzwierciedlający potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

W zależności od obowiązujących przepisów UE lub lokalnych może być konieczne przeprowadzanie okresowych kontroli pod kątem szczelności. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dealerem.







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

4P393320-1 2014.12